

**KUPNÍ SMLOUVA
NA DODÁVKU 3 KS HARVESTOROVÝCH UZLŮ PRO LZ BOUBÍN A
ZÁVOD LESNÍ TECHNIKY**

dle ustanovení § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů
(dále jen „*občanský zákoník*“)

Lesy České republiky, s.p.

se sídlem Přemyslova 1106/19, Nový Hradec Králové, 500 08 Hradec Králové

IČO: 421 96 451

DIČ: CZ42196451

zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl AXII, vložka 540
zastoupený Ing. Zbyňkem Šmídou, Ph.D., ekonomicko-správním ředitelem, na základě Podpisového
řádu

osoba oprávněná k jednání v záležitostech technických:

za Lesní závod Boubín:

mobilní telefon:

e-mail:

za Závod lesní techniky:

mobilní telefon:

e-mail:

bankovní spojení:

číslo účtu:

Komerční banka, a.s., pobočka Hradec Králové

26300511/0100

(dále jako „*kupující*“) na straně jedné

a

P & L, spol. s r.o.

se sídlem:

IČO:

DIČ:

zapsaný v obchodním rejstříku:

zastoupený:

bankovní spojení:

číslo účtu:

č.p. 209, 594 01 Oslavice

003 51 504

CZ00351504

vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl C, vložka 364

Ing. Adamem Šimonem, jednatelem

ČSOB

158184268/0300

osoba oprávněná k zastupování ve věcech technických:

Ing. Adam Šimon

T:

E:

(dále jako „*prodávající*“) na straně druhé

(*kupující* a *prodávající* dále též společně jako „*smluvní strany*“ a každý jednotlivě jako „*smluvní strana*“)

uzavírají na základě výsledku zadávacího řízení k zadání veřejné zakázky s názvem „Dodávka 3 ks probírkových harvestorových uzlů“ zadané v nadlimitním otevřeném řízení ve smyslu § 56 zákona

č. 134/2016, Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto Kupní smlouvu na dodávku 3 ks harvestorových uzlů pro LZ Boubín a Závod lesní techniky (dále jen „*smlouva*“):

I. Předmět smlouvy

1. Předmětem smlouvy je závazek prodávajícího dodat kupujícímu **3 ks nových harvestorových uzlů** sestávajících celkem ze 3 ks nových harvestorů tovární značky **Sampo**, obchodního označení **Sampo Rosenlew** a typu **HR46x** a 3 ks nových vyvážecích traktorů tovární značky **Sampo**, obchodního označení **Sampo Rosenlew** a typu **FR28** (tj. 1 ks harvestorového uzlu sestává z 1 ks harvestoru a 1 ks vyvážecího traktoru), schválených ve smyslu zákona č. 56/2001 Sb., o podmínkách provozu vozidel na pozemních komunikacích, ve znění pozdějších předpisů, pro provoz na pozemních komunikacích v České republice, s technickými parametry a výbavou dle přílohy č. 1 smlouvy (Příloha č. 1 – Technická specifikace), nebo, po vzájemné písemné dohodě smluvních stran, pro kupujícího výhodnějšími (dále jen „*harvestorové uzly*“; harvestory dle uvedené specifikace dále jen „*harvestory*“ a vyvážecí traktory dle uvedené specifikace dále jen „*vyvážecí traktory*“), a dále umožnit kupujícímu nabýt vlastnické právo k harvestorovým uzlům, jakož i poskytnout kupujícímu další související plnění, a to v rozsahu a za podmínek stanovených touto smlouvou včetně jejích příloh.

Kupující se zavazuje řádně dodané harvestorové uzly převzít a zaplatit za ně, jakož i za ostatní dle smlouvy řádně poskytnutá plnění, dohodnutou kupní cenu.

2. Harvestorové uzly dodané prodávajícím kupujícímu musí:
 - a) být opatřeny povinnou výbavou dle příslušného obecně závazného právního předpisu (vyhlášky č. 153/2023 Sb., o schvalování technické způsobilosti vozidel a technických podmínkách provozu vozidel na pozemních komunikacích), ve znění účinném ke dni dodání harvestorových uzlů kupujícímu,
 - b) splňovat požadavky stanovené příslušnými legislativními normami, které se na harvestorové uzly vztahují, platnými ke dni dodání harvestorových uzlů kupujícímu a
 - c) být opatřeny řádně namontovanou výbavou dle přílohy č. 1 smlouvy (je-li montáž výbavy dle přílohy č. 1 smlouvy podmínkou provozu harvestorových uzlů).
3. Součástí závazků prodávajícího dle smlouvy je rovněž doprava harvestorových uzlů do místa plnění, předvedení funkčnosti harvestorových uzlů a zaškolení kupujícím určené obsluhy harvestorových uzlů; smluvní strany se dohodly, že zaškolení proběhne v českém jazyce a v tomto rozsahu:
 - 2 dny (po 8 výukových hodinách, tj. 8 x 45 minut) pro 2 osoby na každý dodávaný harvestor a
 - 2 dny (po 8 výukových hodinách, tj. 8 x 45 minut) pro 2 osoby na každý dodávaný vyvážecí traktor.
4. Současně s harvestorovými uzly (harvestorovým uzlem) je prodávající povinen předat kupujícímu veškeré dokumenty nezbytné k provozu, obsluze a užívání harvestorových uzlů, zejména český návod k obsluze a údržbě harvestorových uzlů v tištěné a v elektronické podobě, a dále český katalog náhradních dílů v tištěné a v elektronické podobě (za elektronickou podobu katalogu náhradních dílů je považováno i poskytnutí on-line přístupu do katalogu náhradních dílů).
5. Prodávající má povinnost před předáním harvestorových uzlů kupujícímu zajistit pro kupujícího registraci harvestorových uzlů k provozu na pozemních komunikacích u příslušného správního úřadu (dopravního inspektorátu) v souladu se zákonem č. 56/2001 Sb., o podmínkách provozu

vozidel na pozemních komunikacích, ve znění pozdějších předpisů, a opatřit harvestory a vyvážecí traktory registrační značkou Královéhradeckého kraje (tzn. registrační značkou s písmenem „H“). Harvestorvé uzly budou prodávajícím registrovány na kupujícího. Proávající je povinen provést registraci harvestorových uzlů v součinnosti s pověřenou osobou kupujícího a kupující je povinen poskytnout prodávajícímu k tomu nezbytnou součinnost. Proávající je povinen vyzoomět kupujícího o zamýšlené registraci harvesterových uzlů nejméně 7 pracovních dnů předem, aby byl kupující schopen poskytnout prodávajícímu potřebnou součinnost.

II.

Dodací podmínky

1. Proávající je povinen dodat harvestorové uzly kupujícímu nejpozději **do 6 měsíců ode dne nabytí účinnosti smlouvy**, a to v těchto počtech a na tato místa dodání (tyto adresy):
 - 1 ks harvestorového uzlu je prodávající povinen dodat kupujícímu na adresu Lesy České republiky, s.p., Lesní závod Boubín, Zámecká alej 254, 385 01 Vimperk II,
 - 2 ks harvesterových uzlů je prodávající povinen dodat kupujícímu na adresu Lesy České republiky, s.p., Závod lesní techniky, Mlynářovice u Volar 32, 384 51 Mlynářovice u Volar.

Pouze v případě vzájemné písemné dohody prodávajícího s kupujícím může být místo dodání změněno.
2. Proávající je povinen vždy dodat harvestorový uzel, tj. harvestor a vyvážecí traktor společně.
3. Proávající je povinen vyzoomět kupujícího o zamýšleném předání harvesterových uzlů (harvesterového uzlu) nejméně 7 pracovních dnů předem, s uvedením data a předpokládané doby předání, aby byl kupující schopen poskytnout prodávajícímu potřebnou součinnost.
4. Veškeré náklady spojené s dodáním harvesterových uzlů do míst dodání jsou již zahrnuty v níže ujednané kupní ceně, a to včetně nákladů na dopravu.
5. O každém předání a převzetí harvesterového uzlu bude pořízen předávací protokol s uvedením identifikačního čísla každého kupujícímu předaného harvestoru a vyvážecího traktoru, není-li, pak výrobní čísla podvozku (harvestoru a/nebo vyvážecího traktoru), datovaný a podepsaný oprávněnými zástupci obou smluvních stran. V případě, že k identifikačnímu číslu (harvestoru a/nebo vyvážecího traktoru) není umožněn viditelný přístup, zajistí ho prodávající např. jeho přeražením na viditelné místo.
6. Kupující je oprávněn odmítnout převzetí harvesterových uzlů (harvesterového uzlu), pokud tyto (tento) nesplňují (nesplňuje) podmínky ujednané dle smlouvy, zejména pokud nebyly (nebyl) dodány (dodán) ve sjednaném druhu, jakosti, specifikaci, čase či na sjednané místo plnění, popř. byly (byl) dodány (dodán) bez součástí a příslušenství dle smlouvy nebo nebyla-li provedena registrace harvesterových uzlů (předávaného harvesterového uzlu) v souladu s čl. I. odst. 5 smlouvy. Kupující je oprávněn odmítnout převzetí harvesterových uzlů (harvesterového uzlu) též, pokud nebyly kupujícímu předány dokumenty uvedené v čl. I. odst. 4 smlouvy. Proávající je při předání harvesterových uzlů povinen dostát svým povinnostem uvedeným v čl. I. odst. 3 smlouvy.
7. Kupující se stává výlučným vlastníkem harvesterového uzlu v okamžiku jeho převzetí (podpis předávacího protokolu kupujícím).

III. Kupní cena

1. Dohodnutá celková kupní cena harvestorových uzlů (tj. 3 ks harvestorových uzlů, tj. 3 ks harvestorů a 3 ks vyvážecích traktorů), včetně veškerých součástí a příslušenství a ostatních souvisejících plnění dle smlouvy (s výjimkou správních poplatků uhrazených prodávajícím v souvislosti s plněním čl. I. odst. 5 smlouvy), činí **45 599 994 Kč** (slovy: čtyřicet pět milionů pět set devadesát devět tisíc devět set devadesát čtyři korun českých) bez DPH.
2. Z celkové kupní ceny uvedené v odst. 1 tohoto článku smlouvy činí dílčí kupní cena 1 ks harvestorového uzlu [včetně veškerých jeho součástí a příslušenství a ostatních s ním dle smlouvy souvisejících plnění (s výjimkou správních poplatků uhrazených prodávajícím v souvislosti s plněním čl. I. odst. 5 smlouvy)] **15 199 998 Kč** (slovy: patnáct milionů jedno sto devadesát devět tisíc devět set devadesát osm korun českých) bez DPH.
3. Z dílčí kupní ceny 1 ks harvestorového uzlu uvedené v odst. 2 tohoto článku smlouvy činí:
 - a) dílčí kupní cena 1 ks harvestoru [včetně veškerých jeho součástí a příslušenství a ostatních s ním dle smlouvy souvisejících plnění (s výjimkou správního poplatku uhrazeného prodávajícím v souvislosti s plněním čl. I. odst. 5 smlouvy)] **7 999 999 Kč** (slovy: sedm milionů devět set devadesát devět tisíc devět set devadesát devět korun českých) bez DPH;
 - b) dílčí kupní cena 1 ks vyvážecího traktoru [včetně veškerých jeho součástí a příslušenství a ostatních s ním dle smlouvy souvisejících plnění (s výjimkou správního poplatku uhrazeného prodávajícím v souvislosti s plněním čl. I. odst. 5 smlouvy)] **7 199 999 Kč** (slovy: sedm milionů jedno sto devadesát devět tisíc devět set devadesát devět korun českých) bez DPH;

Z dílčí kupní ceny 1 ks harvestoru uvedené pod písm. a) tohoto odstavce činí cena za zajištění a provedení servisních (garančních) prohlídek 1 ks harvestoru po dobu záruky za jakost takového harvestoru **690 000 Kč** (slovy: šest set devadesát tisíc korun českých) bez DPH.

Z dílčí kupní ceny 1 ks vyvážecího traktoru uvedené pod písm. b) tohoto odstavce činí cena za zajištění a provedení servisních (garančních) prohlídek 1 ks vyvážecího traktoru po dobu záruky za jakost takového vyvážecího traktoru **985 000 Kč** (slovy: devět set osmdesát pět tisíc korun českých) bez DPH.

4. K ujednané kupní ceně bude připočtena DPH dle příslušných právních předpisů, vznikne-li k její úhradě povinnost.
5. Celková kupní cena (dle odst. 1 tohoto článku smlouvy) nezahrnuje správní poplatky uhrazené prodávajícím v souvislosti s plněním závazku prodávajícího dle čl. I. odst. 5 smlouvy (dojde-li k jejich uhrazení prodávajícím). Tyto poplatky, dojde-li k jejich uhrazení prodávajícím, prodávající kupujícímu následně vyúčtuje při doložení dokladů o jejich zaplacení.
6. Smluvní strany sjednávají, že celková kupní cena uvedená v odst. 1 tohoto článku smlouvy vyčíslená bez DPH má charakter ceny finální (maximálně přípustné), tj. zahrnuje ocenění splnění všech plnění, které má prodávající dle smlouvy poskytnout kupujícímu (s výjimkou správních poplatků uhrazených prodávajícím v souvislosti s plněním čl. I. odst. 5 smlouvy). Prodávající není v souvislosti s plněním smlouvy oprávněn účtovat a požadovat na kupujícímu úhradu jakýchkoliv jiných či dalších částek (s výjimkou vyúčtování správních poplatků uhrazených prodávajícím v souvislosti s plněním čl. I. odst. 5 smlouvy).

IV. Platební ujednání

1. Kupní cenu harvestorového uzlu uhradí kupující prodávajícímu na základě daňového dokladu (faktury), řádně vystaveného prodávajícím. Prodávající je oprávněn daňový doklad (fakturu) vystavit až po řádném předání a převzetí harvestorového uzlu ve stanoveném místě plnění, stvrzeném podpisem předávacího protokolu oprávněnými zástupci obou smluvních stran. Splatnost daňového dokladu (faktury) je 30 dnů ode dne jeho doručení kupujícímu. Prodávající je oprávněn vystavit daňový doklad (fakturu) pro každý předaný a převzatý harvestorový uzel samostatně.
2. Daňový doklad (faktura) musí obsahovat náležitosti daňového dokladu dle příslušných právních předpisů, zejména zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále též „zákon o DPH“). Přílohou daňového dokladu (faktury) musí být kopie předávacího protokolu s náležitostmi dle čl. II. odst. 5 smlouvy, stvrzujícího předání a převzetí harvestorového uzlu, za který je účtováno. V případě, že daňový doklad (faktura) nebude odpovídat požadavkům příslušných právních předpisů a/nebo smlouvy, je kupující oprávněn vrátit jej bez proplacení zpět prodávajícímu, aniž by se dostal do prodlení s platbou; lhůta splatnosti v takovém případě počíná běžet až od doručení bezvadného (opraveného, doplněného) daňového dokladu kupujícímu, a to včetně požadované přílohy.
3. Úhrada kupní ceny bude provedena v české měně. Za datum uskutečnění zdanitelného plnění je považován den podpisu předávacího protokolu dle čl. II. odst. 5 smlouvy oběma smluvními stranami.
4. Daňový doklad (faktura) se považuje za včas uhrazený, pokud je fakturovaná částka nejpozději v den splatnosti odepsána z účtu kupujícího ve prospěch účtu prodávajícího.
5. Kupující nebude poskytovat zálohu na kupní cenu.
6. Stane-li se prodávající nespolehlivým plátcem ve smyslu ustanovení § 106a zákona o DPH, je povinen o tom neprodleně písemně informovat kupujícího.
7. Bude-li prodávající ke dni poskytnutí zdanitelného plnění veden jako nespolehlivý plátec ve smyslu ustanovení § 106a zákona o DPH, je kupující oprávněn část ceny odpovídající dani z přidané hodnoty uhradit přímo na účet správce daně v souladu s ustanovením § 109a zákona o DPH. Prodávající v takovém případě obdrží pouze cenu bez DPH.

V. Záruka

1. Prodávající poskytuje:
 - a) na každý dodaný harvestor (včetně všech jeho součástí a příslušenství) záruku za jakost o době trvání **24 měsíců/5 000 motohodin**¹, a to podle stavu, který nastane dříve; záruční doba harvestoru počíná běžet ode dne protokolárního převzetí takového harvestoru kupujícím;
 - b) na každý dodaný vyvážecí traktor (včetně všech jeho součástí a příslušenství) záruku za jakost o době trvání **24 měsíců/5 000 motohodin**², a to podle stavu, který nastane dříve; záruční doba vyvážecího traktoru počíná běžet ode dne protokolárního převzetí takového vyvážecího traktoru kupujícím.

¹ Záruční doba nesmí být kratší než 24 měsíců/5 000 motohodin podle stavu, který nastane dříve. Délka záruky závisí na nabídce prodávajícího učiněné v zadávacím řízení na výběr prodávajícího.

² Záruční doba nesmí být kratší než 24 měsíců/5 000 motohodin podle stavu, který nastane dříve. Délka záruky závisí na nabídce prodávajícího učiněné v zadávacím řízení na výběr prodávajícího.

VI.

Uplatnění práv z vad – reklamace v záruční době

1. Oznamovat vady a uplatňovat práva z odpovědnosti za ně (reklamace) bude kupující u prodávajícího písemně. Písemná forma je zachována rovněž při použití elektronické pošty (e-mailu).
2. Prodávající se zavazuje vyřídit reklamaci a odstranit vady nejpozději do 10 kalendářních dnů od uplatnění práva z odpovědnosti za vady kupujícím, pokud se smluvní strany písemně nedohodnou jinak.
3. Prodávající je povinen vydat kupujícímu potvrzení o tom, kdy kupující právo z odpovědnosti za vady uplatnil, co je obsahem reklamace a jaký způsob vyřízení reklamace kupující požaduje, jakož i potvrzení o datu a způsobu vyřízení reklamace a dále potvrzení o provedení opravy a době jejího trvání, případně písemné odůvodnění zamítnutí reklamace.
4. Prodávající je povinen nahradit kupujícímu veškeré náklady, jež kupující účelně vynaložil v souvislosti s uplatněním práva z odpovědnosti za vady a odstraňováním vady. Tuto náhradu poskytne prodávající na účet kupujícího, a to na základě písemné výzvy kupujícího k úhradě, a to nejpozději do 21 dnů ode dne doručení výzvy prodávajícímu.
5. Doba od uplatnění práva z odpovědnosti za vady až do doby, kdy kupující po odstranění vady byl povinen reklamované plnění převzít, se do záruční doby tohoto plnění nepočítá.

VII.

Servisní (garanční) podmínky

1. Prodávající se zavazuje, že zajistí pro kupujícího provedení předepsaných servisních (garančních) prohlídek harvestotů a vyvážecích traktorů, jež jsou blíže specifikovány (a to včetně požadavků na rozsah) zejména tímto článkem smlouvy a přílohou č. 2 smlouvy, a to minimálně po dobu, která odpovídá záruční době příslušného harvestoru/vyvážecího traktoru (viz čl. V. smlouvy).
2. Výrobce harvestorů/vyvážecích traktorů předepsané servisní (garanční) prohlídky (viz příloha č. 2 smlouvy) budou kupujícím u prodávajícího objednávány telefonicky a následně kupujícím potvrzeny písemně. Písemná forma je zachována rovněž při použití elektronické pošty (e-mailu).
3. Prodávající se zavazuje nejpozději do pracovních 3 dnů ode dne doručení písemného potvrzení kupujícího o objednání servisní (garanční) prohlídky (ve smyslu odst. 2 tohoto článku smlouvy) písemně (e-mailem) sjednat s kupujícím termín provedení předepsané servisní (garanční) prohlídky.
4. Odpovídající předepsaná servisní (garanční) prohlídka musí být provedena nejpozději do 2 týdnů ode dne doručení písemného potvrzení kupujícího o objednání servisní (garanční) prohlídky prodávajícímu, ledaže bude smluvními stranami písemně ujednáno jinak.
5. Prodávající je povinen zajistit provedení servisní (garanční) prohlídky v místě určeném kupujícím (dále jen „místo provedení prohlídky“). Místo provedení prohlídky bude kupujícím zpravidla určeno podle aktuálního místa provozu příslušného harvestorového uzlu. Místo provedení prohlídky se musí nacházet na území České republiky. Kupující má povinnost určit místo provedení prohlídky tak, aby toto bylo prodávajícímu volně přístupné a způsobilé k provedení předepsané servisní (garanční) prohlídky.
6. Celková kupní cena uvedená v čl. III. odst. 1 smlouvy zahrnuje cenu za zajištění a provedení všech výrobcem harvestorů/vyvážecích traktorů předepsaných servisních (garančních) prohlídek, a to včetně dodaného (použitého) předepsaného materiálu, náhradních dílů a předepsaných poskytnutých služeb, jakož i úhradu veškerých nutných nákladů s tím spojených,

a to za celou dobu poskytování servisních (garančních) prohlídek dle odst. 1 tohoto článku smlouvy.

VIII.

Další podmínky servisních a opravárenských služeb po dobu trvání záruky

1. Ceny náhradních dílů, servisních a opravárenských služeb, pořizovaných kupujícím nad rámec servisních podmínek dle čl. VII. smlouvy a hrazených kupujícím prodávajícím, nesmí překročit ceny obvyklé.
2. Prodávající se zavazuje, že veškeré náhradní díly dodávané k harvestorům/vyvážecím traktorům anebo v harvestorech/vyvážecích traktorech použité při provádění servisních či opravárenských prací budou nové a originální (od výrobce harvestorů/vyvážecích traktorů), ledaže by smluvními stranami bylo písemně ujednáno jinak.
3. Pro vyloučení pochybností smluvní strany shodně uvádí, že provádění servisních a opravárenských služeb (včetně ujednání dle odst. 1 tohoto článku smlouvy) se nevztahuje na situace, na něž dopadá ujednání čl. VI. smlouvy (vady, na něž se vztahuje záruka dle čl. V. smlouvy).

IX.

Smluvní pokuty a úrok z prodlení

1. V případě prodlení prodávajícího s dodáním harvestorových uzlů (harvestorového uzlu) kupujícím, zejména pokud harvestorové uzly (harvestorový uzel) včetně součástí a příslušenství nebyly (nebyl) dodány (dodán) včas, ve sjednaném místě, ve sjednané kvalitě (bez vad) a specifikaci, s požadovanými doklady, je prodávající povinen zaplatit kupujícím smluvní pokutu ve výši 0,05 % z kupní ceny harvestorových uzlů (harvestorového uzlu) bez DPH, s jejichž (jehož) dodáním je prodávající v prodlení (tj. z ceny dle čl. III. odst. 2 smlouvy nejprve ponížené o ceny servisních (garančních) prohlídek 1 ks harvestoru a 1 ks vyvážecího traktoru dle čl. III. odst. 3 smlouvy a následně vynásobené počtem harvestorových uzlů, s jejichž dodáním je prodávající v prodlení), a to za každý i započatý den prodlení.
2. V případě, že prodlení prodávajícího s dodáním harvestorových uzlů (harvestorového uzlu) kupujícím přesáhne 2 měsíce, je prodávající povinen zaplatit kupujícím smluvní pokutu dle odstavce 1 tohoto článku smlouvy za (pouze) první dva měsíce prodlení a dále jednorázovou smluvní pokutu ve výši 750 000 Kč.
3. V případě prodlení prodávajícího s vyřízením reklamace a/nebo odstraněním vady dle čl. VI. odst. 2 smlouvy, je prodávající povinen:
 - a) v případě vady harvestoru zaplatit kupujícím smluvní pokutu ve výši 0,05 % z kupní ceny harvestoru dle čl. III. odst. 3 písm. a) smlouvy ponížené o cenu servisních (garančních) prohlídek harvestoru dle čl. III. odst. 3 smlouvy, a to za každý i započatý den prodlení;
 - b) v případě vady vyvážecího traktoru zaplatit kupujícím smluvní pokutu ve výši 0,05 % z kupní ceny vyvážecího traktoru dle čl. III. odst. 3 písm. b) smlouvy ponížené o cenu servisních (garančních) prohlídek vyvážecího traktoru dle čl. III. odst. 3 smlouvy, a to za každý i započatý den prodlení.

Tuto smluvní pokutu prodávající není povinen kupujícím uhradit v případě, že poskytne [včetně dopravy do smlouvou ujednaného místa dodání předmětu plnění (místo plnění dle čl. II. odst. 1 smlouvy)] kupujícím zdarma k plnému užívání náhradní harvestor/vyvážecí traktor podle toho, k čemu se reklamace vztahuje. Poskytnutím náhradního plnění však kupující

- neztrácí právo na zaplacení smluvní pokuty za počet dní, kdy mu prodávajícím odpovídající náhradní plnění poskytnuto nebylo, nebo kdy náhradní plnění nemohl kupující plně užívat z důvodu nikoliv na straně kupujícího.
4. V případě prodlení prodávajícího se sjednáním termínu provedení předepsané servisní (garanční) prohlídky (dle čl. VII. odst. 3 smlouvy) je prodávající povinen zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 2 500 Kč za každý i započatý den prodlení.
 5. V případě prodlení s provedením servisní (garanční) prohlídky ve smyslu čl. VII. smlouvy ve lhůtě dle čl. VII. odst. 4 smlouvy, je prodávající povinen zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 5 000 Kč za každý i započatý den prodlení.
 6. V případě porušení povinnosti dle čl. VIII. odst. 2 smlouvy je prodávající povinen zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 20 000 Kč za každý takový jednotlivý případ. Současně je prodávající povinen vyměnit neoriginální díl za originální na své náklady.
 7. Smluvní strany prohlašují, že sjednaná výše smluvních pokut je přiměřená významu zajištěné/utvrzené právní povinnosti.
 8. Ujednáním o smluvní pokutě, ani jejím zaplacením není jakkoli dotčeno či jinak omezeno právo kupujícího na náhradu škody, a to v plném rozsahu.
 9. Smluvní pokuty mohou být kombinovány (tzn., že uplatnění jedné smluvní pokuty nevylučuje uplatnění jakékoliv jiné smluvní pokuty), nestanoví-li smlouva jinak.
 10. Smluvní pokuta je splatná do 21 dní od doručení písemného oznámení o jejím uplatnění druhé smluvní straně, nestanoví-li smlouva jinak.
 11. Prodávající není povinen platit smluvní pokutu v případě, že mu ve splnění povinnosti, utvrzené smluvní pokutou, zabránila okolnost vylučující odpovědnost za škodu ve smyslu ust. § 2913 odst. 2 občanského zákoníku. Překážka vzniklá z osobních poměrů prodávajícího nebo vzniklá až v době, kdy byl prodávající s plněním povinnosti v prodlení, ani překážka, kterou byl prodávající povinen podle smlouvy či obecně závazného právního předpisu překonat, ho však povinnosti platit smluvní pokutu nezproští.
 12. Pro případ prodlení s úhradou peněžitého závazku dle smlouvy je smluvní strana, která je v prodlení, povinna zaplatit druhé smluvní straně úrok z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý, byť i započatý den prodlení

X.

Odstoupení od smlouvy

1. Kterákoli ze smluvních stran je oprávněna od této smlouvy písemně odstoupit v případech a za podmínek stanovených občanským zákoníkem a/nebo ujednaných touto smlouvou.
2. Kupující je oprávněn od smlouvy písemně odstoupit zejména v případě, že:
 - a) prodávající se ocitl v prodlení s dodáním harvestorových uzlů (harvestorového uzlu) kupujícímu o dobu delší než 30 kalendářních dnů,
 - b) prodávající se ocitl v prodlení s vyřízením reklamace a/nebo s odstraněním vady o dobu delší než 30 kalendářních dnů,
 - c) se na harvestorových uzlech (harvestorovém uzlu) v záruční době vyskytla tatáž vada opakovaně (podruhé),
 - d) prodávající vstoupil do likvidace,

- e) nabylo právní moci rozhodnutí soudu o úpadku prodávajícího ve smyslu zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení (insolvenční zákon), ve znění pozdějších předpisů,
 - f) z chování či jednání prodávajícího lze mít za to, že smlouvu poruší podstatným způsobem nebo
 - g) kupující nemohl v záruční době v období po sobě následujících 6 měsících využívat harvestorové uzly (harvestorový uzel) v důsledku vyřizování reklamace a/nebo odstraňování vady (ve smyslu čl. VI. smlouvy) po dobu v souhrnu delší než 60 kalendářních dnů.
3. Prodávající je oprávněn od této smlouvy písemně odstoupit zejména v případě, že se kupující ocitl v prodlení se zaplacením kupní ceny o dobu delší než 30 kalendářních dnů.
 4. V případě odstoupení od smlouvy jsou smluvní strany povinny vypořádat své vzájemné závazky a pohledávky vyplývající z této smlouvy do 30 kalendářních dnů od právních účinků odstoupení.
 5. Předčasným ukončením této smlouvy není dotčena platnost kteréhokoliv ustanovení smlouvy, jež má výslovně či ve svých následcích zůstat v platnosti po jejím zániku.

XI.

Komunikace mezi smluvními stranami

1. Přijetí zpráv zaslaných jednou smluvní stranou prostřednictvím e-mailu bude potvrzeno druhou smluvní stranou e-mailem do 24 hodin od přijetí.
2. Zprávy zasilané e-mailem budou adresovány kontaktním osobám smluvních stran oprávněným jednat v technických záležitostech. Takto lze doručovat korespondenci v technických záležitostech plnění smlouvy, jakož i v záležitostech, u nichž to výslovně smlouva připouští.
3. Ostatní písemná korespondence bude zaslána na adresu sídla smluvní strany, popřípadě do její datové schránky.
4. Kupující i prodávající jsou oprávněni změnit jim příslušející osobu oprávněnou jednat v záležitostech technických a/nebo její kontaktní údaje, a to jednostranným písemným oznámením doručeným druhé smluvní straně; změna nabývá účinnosti okamžikem doručení.

XII.

Prohlášení a závazek prodávajícího

1. Prodávající se zavazuje:
 - a) po celou dobu trvání smluvního vztahu založeného smlouvou zajistit především důstojné pracovní podmínky pro veškeré své zaměstnance podílející se na plnění smlouvy, stejně jako udržovat férové dodavatelské vztahy s obchodními partnery, jejichž služeb při plnění smlouvy využije,
 - b) dodržovat veškeré právní předpisy, zejména pak z oblasti práva životního prostředí, práva sociálního či pracovního (odměňování, dodržování délky pracovní doby a doby odpočinku mezi směny, placené přesčasy), dále předpisy týkající se oblasti zaměstnanosti a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, tj. zejména zákon č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, ve znění pozdějších předpisů, a zákon č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů, a to vůči všem osobám či subjektům, které se na plnění smlouvy podílejí a bez ohledu na to, zda bude plnění poskytováno jím samotným či jeho poddodavatelem. Prodávající zajistí, že na plnění smlouvy se budou podílet pouze osoby, které byly proškoleny z problematiky BOZP a požární ochrany,

a jsou náležitě vybaveny osobními ochrannými pracovními prostředky dle účinné legislativy. Současně je prodávající povinen dodržovat veškeré podmínky, které ujednal se svými obchodními partnery podílejícími se na plnění smlouvy, zejména je vůči nim povinen řádně a včas plnit své finanční závazky při respektování ustanovení § 1963 občanského zákoníku.

2. Proávající prohlašuje, že veřejný funkcionář uvedený v ustanovení § 2 odst. 1, písm. c) zákona č. 159/2006 Sb., o střetu zájmů, ve znění pozdějších předpisů, nebo jím ovládaná osoba nevlastní v prodávajícím ani v žádné z osob, jejichž prostřednictvím prodávající v zadávacím řízení na veřejnou zakázku, v rámci něhož byla uzavřena tato smlouva, prokazoval kvalifikaci, podíl představující alespoň 25 % účasti společníka. V případě, že prohlášení prodávajícího učiněné v předchozí větě je nebo se ukáže býti nepravdivým, je kupující oprávněn od smlouvy odstoupit.
3. Proávající prohlašuje, že ke dni uzavření smlouvy u něj neexistují podmínky pro uplatnění mezinárodních sankcí ve smyslu ustanovení § 48a zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, a současně se zavazuje, že tyto nebudou existovat ani po celou dobu účinnosti smlouvy; v opačném případě je kupující oprávněn od smlouvy písemně odstoupit a prodávající je povinen zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 150 000 Kč, a to za každý jednotlivý případ porušení.

XIII.

Criminal Compliance doložka

1. Smluvní strany níže svým podpisem stvrzují, že v průběhu vyjednávání o této smlouvě vždy jednaly a postupovaly čestně, transparentně a v souladu s veškerými právními předpisy, a že takto budou jednat i při jejím plnění.
2. Smluvní strany prohlašují, že v souvislosti s touto smlouvou vyvinou maximální úsilí, aby žádné ze smluvních stran nemohla být přičtena trestní odpovědnost podle příslušných právních předpisů.
3. Proávající prohlašuje, že se seznámil se zásadami, hodnotami a cíli definovanými Criminal Compliance Programem Lesů České republiky, s.p., (viz www.lesy-cr.cz/cpp), a že tyto bude v co nejširším možném rozsahu respektovat.

XIV.

Závěrečná ujednání

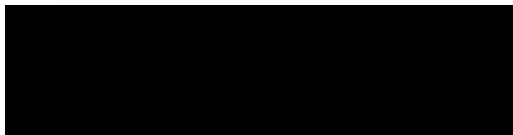
1. Pokud není v této smlouvě ujednáno jinak, řídí se vztahy mezi smluvními stranami právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem a právními předpisy souvisejícími.
2. Tuto smlouvu lze měnit či doplňovat pouze formou písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
3. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Pokud tato smlouva podléhá povinnosti uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v souladu se zmíněným zákonem; smluvní strany pro tyto případy vyjadřují svůj souhlas s uveřejněním celého znění smlouvy včetně metadat, a to v rozsahu a způsobem stanoveným zmíněným zákonem. V ostatních případech smlouva nabývá účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

4. Zastupuje-li každou ze smluvních stran osoba oprávněná za ni jednat, jež disponuje platným uznávaným elektronickým podpisem ve smyslu zákona č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, ve znění pozdějších předpisů, je tato smlouva uzavírána elektronicky. V ostatních případech se smlouva uzavírá v listinné podobě a je vyhotovena v počtu 4 stejnopisů, z nichž po 2 vyhotoveních obdrží každá ze smluvních stran.
5. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, jejímu obsahu rozumí a bez výhrad s ním souhlasí. Smlouva je vyjádřením jejich pravé, skutečné, svobodné a vážné vůle, na důkaz čehož níže připojují, prosty omylu, své podpisy.
6. Nedílnou součástí smlouvy jsou tyto přílohy:
 - Příloha č. 1 – Technická specifikace
 - Příloha č. 2 – Rozsah výrobcem předepsaných servisních (garančních) prohlídek

V Hradci Králové dne *dle el. podpisu*

V Oslavicích dne *dle el. podpisu*

Za kupujícího:



Ing. Zbyněk Šmída, Ph.D.
ekonomicko-správní ředitel
Lesy České republiky, s.p.

Za prodávajícího:



Ing. Adam Šimon
jednatel
P & L, spol. s r.o.

Příloha č. 1 smlouvy - Technická specifikace - Harvester malý probírkový - LZ Boubín, ZLT - 3 ks

	Název parametru	Požadovaný parametr	Sjednaná hodnota odpovídající nabídce prodávajícího*
Motor	Výkon motoru	min. 120 kW	140Kw
	Předešev pro zimní starty (motor a hydraulika)	ANO	ANO
	Emisní limit dle právní normy platné ke dni dodání stroje	ANO	ANO
Podvozek	Konfigurace náprav	4x4	4x4
	Velikost a typ zadních pneumatik, šípový vzor	600/55x26,5"	600/55x26,5"
	Velikost a typ předních pneumatik, šípový vzor	600/55x26,5"	600/55x26,5"
	Nemrzoucí náplň kol - chlorid vápennatý, každá pneumatika naplněna na 75 % objemu	ANO	ANO
Rozměry	Hydraulická uzávěrka diferenciálu pro každé kolo	ANO	ANO
	Délka vlastního stroje	max. 5 200 mm	4950 mm
	Šířka stroje včetně pneumatik	max. 2 500 mm	2 400 mm
	Přepravní výška	max. 3 400 mm	3 200 mm
	Objem nádrže PHM	min. 180 l	180 l
Hydraulika	Výkon čerpadla	min. 220 l/min	280 l/min
	Objem nádrže hydraulického oleje	min. 100 l	140 l
	Biologicky odbouratelný hydraulický olej	ANO	ANO
Kabina	Bezpečnostní kabina splňující ISO (FOPS, ROPS, OPS)	ANO	ANO
	Klimatizace	ANO	ANO
	Sedadlo vyhříváné, vzduchem odpružené	ANO	ANO
	Stěrač a ostříkovač předního okna a bočních oken	ANO	ANO
	Nezávislé topení	ANO	ANO
	Sluneční clony na všechna okna	ANO	ANO
	Počet pracovních osvětlení na kabině (LED diody)	min.12 ks každé 1500 lm	12 ks 2300 lm
	Odnímatelný maják oranžové barvy	ANO	ANO
	Chladicí box 24 V	ANO	ANO
PC	Vestavěné autoradio s Handsfree	ANO	ANO
	Operační systém v českém jazyce	ANO	ANO
	Veškerá komunikace a nastavení v českém jazyce	ANO	ANO
	Vybavení stroje zařízením umožňujícím online sledování těchto výkonových parametrů stroje: spotřeba pohonných hmot, celkový pracovní čas jednotlivých operátorů, normální pracovní doba jednotlivých operátorů (doba včetně přestávek), efektivní pracovní doba jednotlivých operátorů (doba strávená produktivní prací)	ANO	ANO
	Tiskárna	ANO	ANO
	Minimální počet USB portů - minimálně 1 ks	ANO	ANO
	GPS systém umožňující komunikaci s lesnickými mapami používanými u LČR s.p. – georeferencované rastry ve formátu TIF, TFW	ANO	ANO
Hydraulická ruka	Dosah hydraulické ruky	min. 7,0 m	7,1 m
	Zdvihový moment	min. 55 kNm	55 kNm
	Otočný moment	min. 16 kNm	17 kNm
	Tlumič rázů hydraulické ruky	ANO	ANO
	Centrální mazací bod	ANO	ANO
Káecí hlavice	Počet pracovních osvětlení na jeřábu (LED diody)	min. 4 ks	4 ks
	Průměr úřezu	min. 420 mm	500 mm
	Otevření válců	min. 380 mm	420 mm
	Počet protahovacích válců	min. 2 ks	2 ks
	Počet pohyblivých nožů	min. 3 ks	3 ks
	Podávací válce s kovovými hroty	ANO	ANO
	Elektronicky řízený systém mazání řetězu	ANO	ANO
	Elektronicky řízený systém napínání řetězu	ANO	ANO
Výbava	Hmotnost bez rotátoru a mezikusu závěsu	max. 960 kg	560 kg
	Čerpadlo na hydraulický olej - vakuové	ANO	ANO
	Odlučovač vody pro palivový systém	ANO	ANO
	Náhradní sada - vodící lišta + 2x řetěz	5 ks	5 ks
	Couvací kamera	ANO	ANO
	Environmentální sada pro ochranu životního prostředí: 10 kg sypkého sorbentu (ECO DRY), 1 x lopatka, 1 x ruční smeták, 3 x úložný sáček, 3 x výstražná nálepka NEBEZPEČNÝ ODPAD, 1 x plastový sud 60 l s UN kódem	ANO	ANO
	Sada řetězů s hroty na příslušné rozměry pneu - všechna kola, tj. na každé kolo 1 řetěz, na všechna kola celkem 4 řetězy	ANO	ANO
	Jedno balení syntetického biologicky odbouratelného oleje v hydraulickém okruhu stroje min. 200 l	ANO	ANO
	Sada nářadí pro denní údržbu	ANO	ANO
	Ruční hasicí přístroj	ANO	ANO
	Elektronická průměrka pro kalibraci měření stroje	ANO	ANO

*Schopnost splnit parametry označené v této specifikaci zadavatelem výrazem "ANO" nebo slovním popisem potvrdí dodavatel rovněž uvedením výrazu "ANO" a případně slovním upřesněním parametru nabízeného plnění. U parametrů, u nichž je zadavatelem stanovena minimální/maximální hodnota parametru, dodavatel uvede konkrétní číselnou hodnotu tohoto parametru platnou pro jím nabízené plnění.

Příloha č. 1 smlouvy - Technická specifikace - Vyvážec - 2024, LZ Boubín, ZLT - 3 ks

	Název parametru	Požadovaný parametr	Sjednaná hodnota odpovídající nabídce prodávajícího*
Motor	Výkon motoru	min. 125 kW	140 kw
	Předehřev pro zimní starty (motor a hydraulika)	ANO	ANO
	Emisní limit dle právní normy platné ke dni dodání	ANO	ANO
Podvozek	Konfigurace podvozku	4 nápravy, 8 kol	4 nápravy, 8 kol
	Pohon všech kol	ANO	ANO
	Hydrostaticko mechanický pohon	ANO	ANO
	Uzávěrka diferenciálu - mechanická, 100% (mezi přední a zadní nápravou, poloha ZAP/VYP) ovládaná z kabiny	ANO	ANO
	Objem nádrže PHM	min. 130 l	220 l
Pneumatiky	Rozměr pneumatik všech 8 kol	min. 600/50 x 22,5" 16 plátěn, šípový vzor	min. 600/50 x 22,5" 20 plátěn, šípový vzor
Rozměry	Délka stroje bez tažného zařízení	max. 9 200 mm	8 562 mm
	Délka ložné plochy klece	min. 3 900 mm	4 100 mm
	Počet párů klanic	min. 4 páry	4 páry
	Snížení umístění klanic pod podvozkem - pro použití řetězů a kolopásů	ANO	ANO
	Šířka stroje při osazení nabízenými pneumatikami	max. 2 700 mm	2 400 mm
	Šířka klece a klanic - vnější	max. 2 400 mm	2 370 mm
	Výška stroje	max. 3 730 mm	3 730 mm
	Nosnost	min. 8 000 kg	10 000 kg
	Úhel natočení	min. 45°	45°
	Světlost při osazení nabízenými pneumatikami	min. 540 mm	620 mm
Celková hmotnost v základním provedení	max. 15 000 kg	13 000 kg	
Hydraulika	Maximální výkon čerpadla (l)	min. 150 l/min.	220 l/min.
	Provozní tlak	min. 24 Mpa	24 Mpa
Kabina	Biologicky odbouratelný olej	ANO	ANO
	Bezpečnostní kabina splňující ISO (ROPS, FOPS, OPS)	ANO	ANO
	Couvací kamera	ANO	ANO
	Klimatizace	ANO	ANO
	Sedadlo vyhřívané, vzduchem odpružené	ANO	ANO
	Stěrač a ostřikovač předního okna a bočních oken	ANO	ANO
	Nezávislé topení	ANO	ANO
	Sluneční clony na všechna okna	ANO	ANO
	Počet pracovních osvětlení LED na kabině	min. 8 ks (každé 1 500 lm)	8 ks 2300 lm
	Vestavěné autoradio s Handsfree	ANO	ANO
Odnímatelný maják oranžové barvy LED	ANO	ANO	
Chladicí box 24 V	ANO	ANO	
PC	Operační systém v českém jazyce	ANO	ANO
	Veškerá komunikace a nastavení v českém jazyce	ANO	ANO
	Vybavení stroje zařízením umožňujícím online sledování těchto výkonových parametrů stroje: spotřeba pohonných hmot, celkový pracovní čas jednotlivých operátorů, normální pracovní doba jednotlivých operátorů (doba včetně přestávek), efektivní pracovní doba jednotlivých operátorů (doba strávená produktivní prací)	ANO	ANO
	GPS systém umožňující komunikaci s lesnickými mapami používanými u LČR s.p. – georeferencované rastry ve formátu TIF, TFW	ANO	ANO
	Tiskárna	ANO	ANO
Hydraulická ruka s drapákem	Pracovní osvětlení na HR LED	min. 2 ks (1 500 lm)	2ks 2300 lm
	Dosah HR	min. 8,5 m	10 m
	Zdvíhový moment	min. 80 kNm	99 kNm
	Dvojité výšuv	ANO	ANO
	Zesílený drapák	ANO	ANO
	Brzda drapáku	ANO	ANO
	Plocha úchopu drapáku	min. 0,26 m ²	0,26 m
	Úhel otočení drapáku	min. 360°	380°
Moment otoče	min. 19 kNm	24,4 kNm	
Výbava	Čerpadlo na hydraulický olej - vakuové	ANO	ANO
	Environmentální sada pro ochranu životního prostředí: 10 kg sypkého sorbentu (ECO DRY), 1 x lopatka, 1 x ruční smeták, 3 x úložný sáček, 3 x výstražná nálepka NEBEZPEČNÝ ODPAD, 1 x plastový sud 60 l s UN kódem	ANO	ANO
	1 x balení syntetického biologicky odbouratelného oleje min. 200 l/balení	ANO	ANO
	Sada k sestávající z 2 kolopásů a 2 řetězů (určené pro použití ve svažitém a kamenitém terénu, ve sněhu, blátě a bahně) včetně nářadí potřebného k montáži a demontáži	ANO	ANO
	Sada nářadí pro denní údržbu a sada filtrů	ANO	ANO
	Tažné zařízení	ANO	ANO
Ruční hasící přístroj	ANO	ANO	

*Schopnost splnit parametry označené v této specifikaci zadavatelem výrazem "ANO" nebo slovním popisem potvrdí dodavatel rovněž uvedením výrazu "ANO" a případně slovním upřesněním parametru nabízeného plnění. U parametrů, u nichž je zadavatelem stanovena minimální/maximální hodnota parametru, dodavatel uvede konkrétní číselnou hodnotu tohoto parametru platnou pro jim nabízené plnění.

Harvestor Sampo Rosenlew HR46x

Počet mth.	Servisní prohlídka/úkon
600	Výměna - oleje motoru, filtru mot. oleje, filtry hydrauliky 3ks,
1200	Výměna - oleje motoru, filtru mot. oleje, filtry hydrauliky 3ks, , filtr paliva, filtr - vzduchový, kabiny, motoru
1800	Výměna - oleje motoru, filtru mot. oleje, filtry hydrauliky 3ks, filtr Ad Blue
2400	Výměna - oleje motoru, filtru mot. oleje, filtry hydrauliky 3ks, , filtr paliva, filtr - vzduchový, kabiny, motoru, výměna oleje otoče
3000	Výměna - oleje motoru, filtru mot. oleje, filtry hydrauliky 3ks,
3600	Výměna - oleje motoru, filtru mot. oleje, filtry hydrauliky 3ks, , filtr paliva, filtr - vzduchový, kabiny, motoru
4200	Výměna - oleje motoru, filtru mot. oleje, filtry hydrauliky 3ks, filtr Ad Blue
4800	Výměna - oleje motoru, filtru mot. oleje, filtry hydrauliky 3ks, , filtr paliva, filtr - vzduchový, kabiny, motoru, výměna oleje otoče

Vyvážecí traktor Sampo Rosenlew FR28

Počet mth.	Servisní prohlídka / úkon
250	Výměna - oleje v převodovce, diferenciálu, planetovém pohonu a skříni tandemu
600	Výměna - oleje motoru, oleje buggie náprav, olej převodovky, filtru mot. oleje, filtry hydrauliky 2 ks
1200	Výměna - oleje motoru, filtru mot. oleje, filtry hydrauliky 2 ks, filtr paliva, filtr - vzduchový, kabiny, motoru
1800	Výměna - oleje motoru, filtru mot. oleje, filtry hydrauliky 2 ks, filtr Ad Blue
2400	Výměna - oleje motoru, filtru mot. oleje, filtry hydrauliky 2ks, , filtr paliva, filtr - vzduchový, kabiny, motoru, výměna oleje otoče, oleje buggie náprav, olej převodovky
3000	Výměna - oleje motoru, filtru mot. oleje, filtry hydrauliky 2ks,
3600	Výměna - oleje motoru, filtru mot. oleje, filtry hydrauliky 2ks, , filtr paliva, filtr - vzduchový, kabiny, motoru
4200	Výměna - oleje motoru, filtru mot. oleje, filtry hydrauliky 2ks, filtr Ad Blue
4800	Výměna - oleje motoru, filtru mot. oleje, filtry hydrauliky 2ks, , filtr paliva, filtr - vzduchový, kabiny, motoru, výměna oleje otoče, oleje buggie náprav, olej převodovky